



**NOTICE OF APPROVAL**

**AVIS D'APPROBATION**

Issued by statutory authority of the Minister of  
Industry for:

Émis en vertu du pouvoir statutaire du ministre de  
l'Industrie pour :

**TYPE OF DEVICE**

Dispenser

**TYPE D'APPAREIL**

Distributeur

**APPLICANT**

Wayne Fueling Systems Canada ULC  
40 Sharp Road  
Brighton, On  
K0K 1H0

**REQUÉRANT**

**MANUFACTURER**

Wayne Fueling Systems Canada ULC  
40 Sharp Road  
Brighton, On  
K0K 1H0

**FABRICANT**

**MODEL(S)/MODÈLE(S)**

V380 Series | séries

V399 Series | séries

Ultra High Capacity | Capacité Ultra Élevée HS3/V\*  
and | et HS4/V\*

D/4V387 (DEF) | (FED)

**RATING/CLASSEMENT**

9 to/à 68 L/min (2PM-6 meter | compteur)

8 to/à 40 L/min (iMETER meter | compteur)

45 to/à 227 L/min (M5-1 meter | compteur)

10 to/à 50 L/min (iMETER meter | compteur)

**NOTE:** This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the *Weights and Measures Regulations*. The following is a summary of the principal features only.

**REMARQUE :** Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du *Règlement sur les poids et mesures*. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

**SUMMARY DESCRIPTION:**

The Vista series dispensers are electronic computing blending or non-blending dispensers for the retail and wholesale trade of gasoline and diesel. They can be configured as single or two product dispensers. The Vista Diesel Exhaust Fluid (DEF) dispenser is configured for DEF only, with no ATC and has heated cabinets.

**DESCRIPTION SOMMAIRE :**

Les distributeurs de la série Vista sont des distributeurs électroniques calculateurs de type mélangeur ou non mélangeur, pour le commerce à prix de détail et prix de gros de l'essence et le diesel. Ils peuvent être configurés comme distributeurs à un produit ou deux. Le distributeur de fluide d'échappement de diesel (FED) est configuré pour le FED seulement, sans CAT et ont des boîtiers chauffés.

**MAIN COMPONENTS**

**COMPOSANTES PRINCIPALES**

Hydraulics:

Hydrauliques:

- One inlet / one product / one hose per side or two inlets / two products and one or two hoses per side. Only one hose per side can be used at any one time;
- 2" (50.8 mm) inlet(s) for UHC models while other models have 1½" (38.1 mm) inlet(s);
- One or two Wayne internal gear pumps with strainer and air-eliminator assembly. Dispensers not equipped with the integral pump/strainer/air-eliminator assembly use a remote submersible centrifugal-type pump that is incapable of pumping air or vapour entrained at the pump's inlet. The latest is the most common installation for DEF dispenser;

- Une entrée / un produit / un flexible par côté ou deux entrées / deux produits et un ou deux flexibles par côté. Un seul flexible par côté peut être utilisé à la fois;
- Entrée(s) de 2 po (50.8 mm) pour modèles CUE tandis que les autres modèles ont des entrée(s) de 1½ po (38.1 mm);
- Une ou deux pompes Wayne à roue intérieure avec crépine et éliminateur d'air. Les distributeurs ne comportant pas l'ensemble pompe/crépine/ éliminateur d'air utilisent une pompe centrifuge submersible à distance de type qui ne pompe pas d'air et n'entraîne pas des vapeurs à l'entrée de la pompe. Cette dernière est la forme d'installation la plus courante pour le distributeur FED;

- Two, 2 stage solenoids for each product line. HS3 and HS4 models have proportional valves;
- DEF models have DEF compatible hoses, nozzles and 5 micron particulate filters (Cim-Tek #41010);
- Deux électrovannes à 2 étages, une pour chaque sortie de distribution. Les modèles HS3 et HS4 ont des vannes proportionnelles;
- Les modèles du FED ont les boyaux, tuyères, filtre de particule de 5 microns (Cim-Tek #41010) compatibles;

#### Registers:

- Duplex II modular electronic computing register with one liquid crystal (LCD) display per side, model number 880512 for the 2PM-6 equipped dispensers, and model number 883971-1D for the iMETER equipped dispensers. The model number identification is affixed to the frame under the cover over the LCD display, adjacent to the totalizers. The Duplex II displays total volume, total sale and unit price. Only one hose per side can be used at any one time.
- The iGEM electronic computing register has one or two central displays per side with total volume, total sale, unit price and optional satellite status displayed. Only one hose per side can be used at any one time.

#### Meters:

- One or two Wayne 2 piston type meters, model 2PM-6. The 2PM-6 have one dual channel, photo-electric pulser. The meter's main casting is aluminum, the liners are stainless steel, and the pistons are stainless steel with Teflon composite cups;

#### Totalisateurs:

- Un totalisateur-calculateur électronique modulaire Duplex II avec afficheur à cristaux liquides par côté, numéro de modèle 880512, pour les distributeurs dotés d'un compteur 2PM-6, et numéro de modèle 883971-1D pour les distributeurs dotés d'un module iMETER. Le numéro d'identification du modèle est fixé au cadre sous le couvercle de l'afficheur, à côté des totalisateurs. Le Duplex II indique le volume total, la vente totale et le prix unitaire. Un seul tuyau flexible par côté peut être utilisé à la fois.
- Le totalisateur calculateur électronique iGEM comporte un ou deux indicateurs centraux par côté qui indiquent le volume total, la vente totale, le prix unitaire, et afficheur d'état auxiliaire optionnel. Un seul tuyau flexible par côté peut être utilisé à la fois.

#### Compteurs:

- Un ou deux compteurs à 2 pistons Wayne, modèle 2PM-6. Les compteurs 2PM-6 ont un générateur d'impulsions photo-électriques à deux canaux. Le boîtier de ce compteur est en aluminium, le chemisage en acier inoxydable et les pistons en acier inoxydable à cuvettes composites en téflon;

- One iMETER module per inlet (formerly Global Hydraulics Module, GHM), which comprises a positive displacement piston meter and integrated Hall effect pulser(s). The two models are the DM1 and DM2. The DM1 is a Single Sided Duplex meter with one pulser, while the DM2 Dual Sided meter has two pulsers. The DM1 meter replaces one 2PM-6 meter and pulser, while the DM2 meter replaces two 2PM-6 meters and two pulsers. The materials of construction for the meter are the same as listed for the 2PM-6 meter. Refer to table 2 for more details.
- The Ultra High Capacity (UHC) model HS3 and HS4 dispensers consist of the Liquid Controls M5-1 positive displacement meter. The meter's main casting and rotor are anodized aluminium with Buna-N seals. The UHC dispensers require the Wayne optical pulser with high sampling rates and Pulse Processing Module (PPM), P/N 890607- 001 or P/N 890587-001.
- The DEF models uses the iMETER, made from anodized aluminum. (Part number WM002393-0006 or 010-048036).
- Un module iMETER par entrée (anciennement Global Hydraulics Module, GHM), qui comporte un compteur déplacement positif à piston jumelé et un ou deux énérateurs d'impulsions intégrés à effet Hall. Les deux modèles sont le DM1 et le DM2. Le DM1 est un compteur jumelé monoface doté d'un générateur d'impulsions alors que le DM2 est un compteur à deux faces doté de deux générateurs d'impulsions. Le compteur DM1 remplace un compteur 2PM-6 et un générateur d'impulsions alors que le DM2 remplace deux compteurs 2PM-6 et deux générateurs d'impulsions. Les matériaux de fabrication des compteurs sont les mêmes que ceux énumérés pour le compteur 2PM-6. Reportez-vous au tableau 2 pour plus de détails.
- Les distributeurs de Capacité Ultra Élevée (CUE) modèle HS3 et HS4 se composent du compteur à déplacement positif Liquid Controls M5-1, Le boîtier principal et le rotor du compteur sont en aluminium anodisé avec les joints en Buna-N. Les distributeurs CUE nécessitent un générateur d'impulsions optiques Wayne avec une fréquence d'échantillonnage élevée et module de traitement d'impulsions (MTI), P/N 890607-001 ou P/N 890587-001.
- Le compteur pour les modèles FED est le iMETER construit d'aluminium anodisé. (Numéro de pièce WM002393- 0006 ou 010-048036).

Table | Tableau 2

Meter Type   Type de compteur	Meter Part Number   Numéro de pièce de compteur	Model   Modèle	Description
iMeter 2	WM064461-0002	DM2-2	Fuel Meter, Double Sided, ATC (one inlet)   Compteur de carburant, double face, CAT (une entrée)
	WM064461-0005	DM2-1	Fuel Meter, Single Sided, ATC   Compteur de carburant, un côté, CAT
	WM064461-0008	DM2-2	Fuel Meter, Double Sided, ATC (two inlets)  Compteur de carburant, double face, CAT (deux entrées)
Xflo	WM040446-0002	Xflo	Fuel Meter Double Low Dome   Compteur de carburant, double bas de dôme

The above-mentioned meters are constructed with a new aluminium body.

Les compteurs mentionnés ci-haut sont fabriqués avec un nouveau boîtier en aluminium.

For the iMeter model number, the first number indicates the series of iMeter and the second number indicates the number of sides.

Pour le numéro de modèle d'iMeter, le premier numéro indique la série d'iMeter et le deuxième numéro indique le nombre de côtés.

### AUTOMATIC TEMPERATURE COMPENSATION (ATC)

### COMPENSATION AUTOMATIQUE DE TEMPÉRATURE (CAT)

The iGEM electronic computing register has integral ATC electronics.

Le totalisateur calculateur électronique iGEM est doté d'un CAT électronique intégré.

#### iMeter dispensers:

The temperature probe is installed directly in the side of the meter and the inspector thermowell is above and adjacent to the probe.  
See iMeter diagram, Fig. 3.

#### Distributeurs à iMeter:

La sonde de température est installée directement dans le côté du compteur et le puits thermométrique d'inspection est situé juste au-dessus de la sonde.  
Voir le schéma du iMeter, Fig. 3.

For units with an inlet manifold, the probe and thermowell are located in the center of the manifold. See manifold diagram, Fig. 6.

Pour les unités avec une tubulure d'admission, la sonde et le puits thermométrique sont placés au centre de la rampe. Voir le schéma de la rampe, Fig. 6.

#### UHC dispensers:

The temperature probe and the inspector thermowell are installed immediately adjacent to the M5 meter outlet. A hole is drilled on the dispenser brace directly above the thermowell to facilitate insertion of a test probe. See hydraulic diagram, Fig. 7.

#### Distributeurs CUE:

La sonde de température et le puits thermométrique d'inspection sont installés dans le voisinage immédiat de la sortie du compteur M5. Un trou dans la contrefiche du distributeur directement au-dessus du puits thermométrique facilite l'installation d'une sonde d'essais. Voir le schéma d'installation hydraulique, Fig. 7.

The temperature measurement is made by a Negative Temperature Coefficient (NTC) thermistor detector, with a nominal resistance of 3000 ohms at 25°C and a Beta value of 3892/K.

Un détecteur à thermistor de coefficient à température négatif (CTN) avec une résistance nominal de 3000 ohms à 25°C et une valeur Bêta de 3892/K mesure la température.

## COMMUNICATION

The iGEM register has one active connector on the main circuit board for a serial RS232 port interface with a compatible portable computer. The compatible portable computer is used to update the configuration parameters of the dispenser. Downloading of any metrological parameters is prevented by the sealed access to the Weights and Measures switch on the board. See W&M switch diagram, Fig. 4.

The Vista series with the iGEM register has a remote control device to view the W&M parameters and to change any non-metrological parameters.

## ATC INSPECTION MODE

To access the ATC inspection mode, the operator must activate the ATC inspection toggle switch. The lower dispenser covers must be unlocked and removed. The ATC switch, which can be located on either side of the hydraulic section, is frame mounted on a cross member and labelled as "ATC ON/OFF".

In the ATC inspection mode, the net and gross delivery volumes, the ATC probe temperature and flow rate are available on the display. The ATC product, gas or diesel, is also identified when the nozzle boot switch is activated.

## COMMUNICATION

Le totalisateur iGEM est muni d'un connecteur actif sur la carte de circuits imprimés principale pour l'interface d'un port série RS232 avec un ordinateur portable compatible qui sert à la mise à jour des paramètres de configuration du distributeur. L'accès scellé à l'interrupteur de Poids et Mesures sur la carte de circuits imprimés empêche le téléchargement de tous paramètres métrologiques. Voir le schéma de l'interrupteur de P&M, Fig. 4.

Le totalisateur iGEM de la série Vista est pourvu d'un dispositif de télécommande permettant de voir les paramètres de P&M et de changer tout paramètre non-métrologique.

## MODE D'INSPECTION DU CAT

Pour accéder au mode d'inspection du CAT, l'opérateur doit activer le commutateur à levier d'inspection du CAT. Les couvercles inférieurs du distributeur doivent être déverrouillés et enlevés. Le commutateur du CAT, qui peut être situé à un ou l'autre côté de la section hydraulique, est fixé au châssis sur un membre transversal et est marqué avec "ATC ON/OFF".

En mode d'inspection du CAT, l'indicateur affiche les volumes de livraison bruts et nets, la température de la sonde du CAT et le débit. Le produit, essence ou diesel, est également indiqué lorsque le commutateur du pistolet de distribution est activé.

## SOFTWARE

The approved firmware version of the Vista series with Global Hydrolic Module GHM meter is 80.00, 80.05, 90.00, 90.01, 91.02, 91.03, 91.04, 91.05 and 91.06. The version is displayed in Program mode, Option 2, read only.

For a list of approved software versions for the iGEM register, iMeter and Xflo Meter modules, the ATC and PPM on UHC Models with M5-1 meter and the Wayne optical pulser, refer to AV-2386.

## SEALING

For the 2 PM-6 meter equipped dispensers, the sealed connector J6, located in the main circuit board, is used to access programming options to change the K-factor (pulses/litre). An adhesive type seal is placed over the connector J6 to prevent access. There is a mechanical adjustment on the meter. The mechanical adjuster on the meter is sealed with a wire seal.

The electrical connector of each ATC probe is sealed with a W&M paper seal. The ATC probe is sealed in the meter body with a wire and seal.

The iMETER calibration door(s) is sealed with a wire seal. See iMeter diagram, Fig. 2.

The W&M switch on the iGEM register circuit board, used to prevent serial communication to the register, is protected by a cover and seal. See iGEM switch diagram, Fig. 4.

The calibration switches on the Pulse Processing Module PPM have a cover and seal to protect the calibration values. See PPM photo, Fig. 5.

## LOGICIEL

La version de micro logiciel approuvée de la série Vista avec compteur de Global Hydrolic Module GHM est 80.00, 80.05, 90.00, 90.01, 91.02, 91.03, 91.04, 91.05 et 91.06. La version est montrée dans le mode de Programme, Option 2, en lecture seulement.

Pour obtenir une liste des versions de logiciel approuvées pour l'enregistreur iGEM, les modules iMeter et Xflo Meter, le CAT et du MTI pour les modèles de CUE avec compteur M5-1 et générateur d'impulsions optiques Wayne, reportez-vous à l'approbation AV-2386.

## SCELLAGE

Pour les distributeurs équipés d'un compteur 2 PM-6, le connecteur scellé J6, sur la carte de circuits imprimés principale, est utilisé pour avoir accès aux options de programmation afin de modifier le coefficient K (impulsions/litre). Un sceau adhésif est placé sur le connecteur J6 pour en empêcher l'accès. Le compteur possède un mécanisme d'ajustement. Le dispositif de réglage mécanique au compteur est scellé à l'aide d'un fil métallique de scellement.

Le connecteur électrique de chaque sonde du CAT est scellé avec un sceau de papier de P&M. La sonde du CAT est scellée dans le corps du compteur avec un fil métallique et un sceau.

La ou les portes d'accès à l'étalonnage du iMETER sont scellées au moyen d'un fil métallique de scellement. Voir le schéma du iMeter, Fig. 2.

L'interrupteur de P&M sur la carte de circuits imprimés du totalisateur iGEM, qui sert à empêcher la transmission série vers le totalisateur, est protégé par un couvercle et un sceau. Voir la photo de l'interrupteur, Fig. 4.

Les commutateurs d'étalonnage sur le Module de traitement d'impulsion MTI ont un couvercle et sceau

pour protéger les valeurs d'étalonnage. Voir la photo du MTI, Fig. 5.

## REVISIONS

Revision 7 incorporates all relevant MALs and adds a reference to AV-2386 for all approved software versions.

Revision 6 adds the HS4/V\* model and iGEM software versions 63.00 and 65.05 and change of name of applicant and manufacture

Revision 5 adds the DEF model dispenser and removed the meter calibration procedures.

Revision 4 added the Ultra High Capacity (UHC) models HS3/V\*.

Revision 3 added the GHM meters.

Revision 2 added the product diesel.

Revision 1 added the V399 model.

## RÉVISIONS

Le but de la révision 7 est d'intégrer tous les LAMs associés et d'ajouter une référence à l'AV-2386 pour toutes les versions approuvées de logiciels.

Le but de la révision 6 est d'ajouter le modèle HS4/V\*, les versions 63.00 et 65.05 du logiciel iGEM ainsi que le changement du nom du requérant et du fabricant.

Le but de la révision 5 était d'ajouter le modèle FED de distributeur et enlève les procédures d'étalonnage du compteur.

Le but de la révision 4 était d'ajouter les modèles à capacité ultra élevée (CUE) HS3/V\*.

Le but de la révision 3 était d'ajouter les compteurs GHM.

Le but de la révision 2 était d'ajouter le diesel.

Le but de la révision 1 était d'ajouter le modèle V399.

**MODIFICATION ACCEPTANCE LETTER (MAL) |  
LETTRE D'ACCEPTATION DE MODIFICATION (LAM)**

The following MALs have been incorporated into the Notice of Approval. | Les LAMs suivant ont été incorporés à la notification de 'approbation.

Revision	Révision	MALs	LAMs	Date
6		V238		2013-06-07
6		V244		2014-01-07
6		V250		2014-06-13
7		V-273		2016-02-19
7		V-276		2016-06-29
7		V-279		2016-10-05
7		V290		2017-09-20
7		V291		2017-10-19
7		V303		2018-09-04
7		V306		2018-10-12
7		V317		2019-04-24
7		V320		2019-09-04

**EVALUATED BY**

**Original NOA**                      Date: 1990-12-11  
Legal Metrology Laboratories

**Rev. 1**                                      Date: 1991-07-05  
Legal Metrology Laboratories

**Rev. 2**                                      Date: 1996-08-20  
Denis Johnson  
Complex Approvals Examiner

**Rev. 3**                                      Date: 2001-05-31  
Judy Farwick  
Complex Approvals Examiner

**Rev. 4**                                      Date: 2006-04-24  
Luigi Buffone  
Legal Metrologist, Liquid Measurement

**Rev.5**                                      Date: 2013-03-12  
Doug Poelzer  
Senior Legal Metrologist

**ÉVALUÉ PAR**

**Avis d'approbation initia l:**              Date: 1990-12-11  
Laboratoires de la Métrologie légale

**Rév. 1**                                      Date: 1991-07-05  
Laboratoires de la Métrologie légale

**Rév. 2**                                      Date: 1996-08-20  
Denis Johnson  
Examinateur d'approbations complexes

**Rév. 3**                                      Date: 2001-05-31  
Judy Farwick  
Examinatrice d'approbations complexes

**Rév. 4**                                      Date: 2006-04-26  
Luigi Buffone  
Métrologue Légal, Mesure des liquides

**Rév. 5**                                      Date: 2013-03-12  
Doug Poelzer  
Métrologue légal principal

**Rev.6**  
Mustapha Chakir  
Junior Legal Metrologist

Date: 2014-10-01

**Rév.6**  
Mustapha Chakir  
Métrologue subalterne légal

Date: 2014-10-01

**Rev.7**  
Thierry Lavoie  
Junior Legal Metrologist

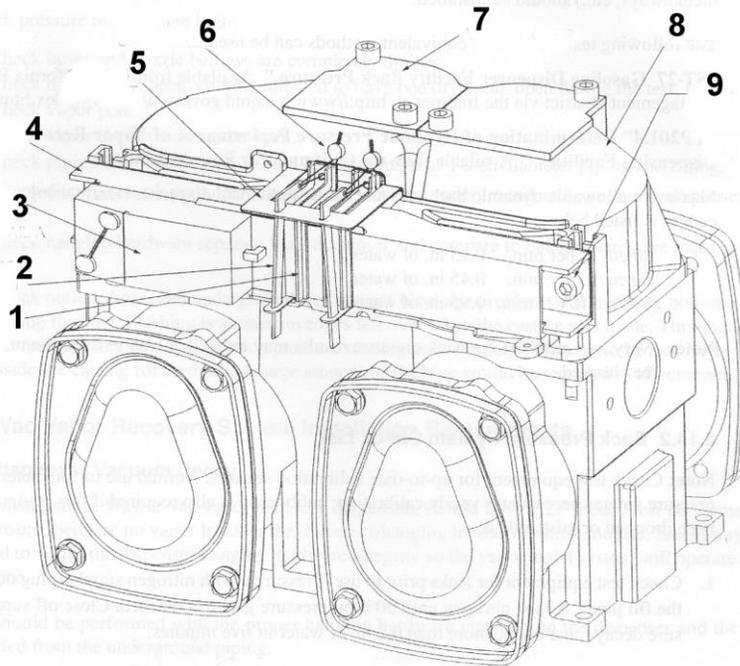
Date: 2019-12-12

**Rév. 7**  
Thierry Lavoie  
Métrologue Subalterne Légal

Date: 2019-12-12



**Fig 1 : VISTA HS3/V\* and | et VISTA HS4/V\***



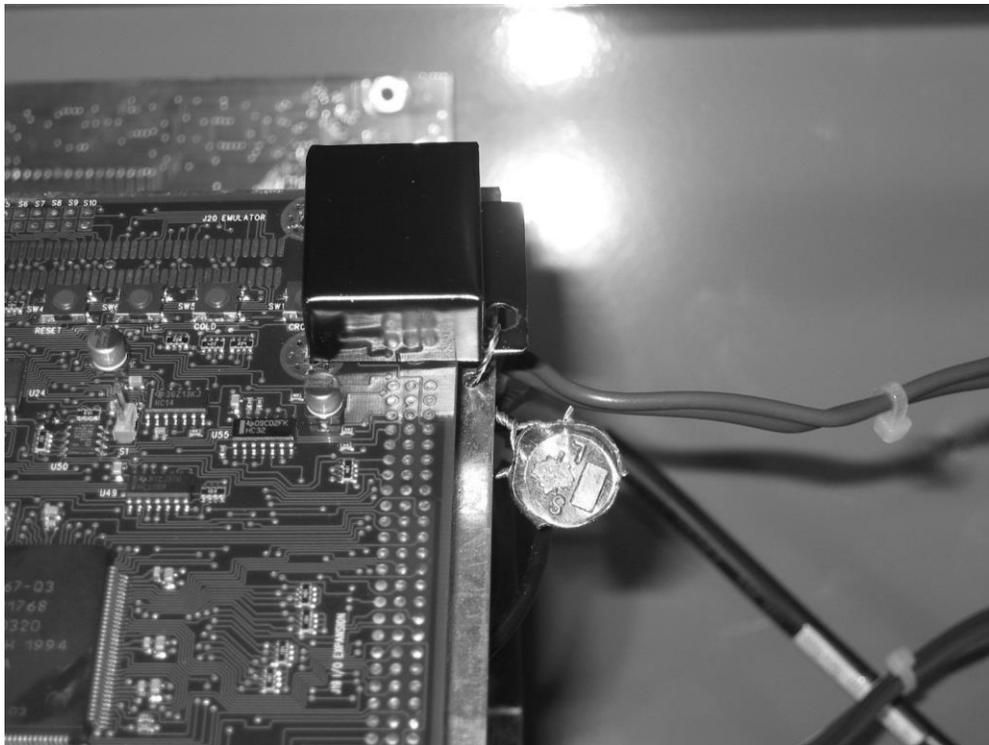
**Fig. 2: iMETER**

- 1. Calibration door
- 2. Seal pin
- 3. Pulser connector inside cover
- 4. Pulser
- 5. Bracket
- 6. Seal and wire
- 7. Valve cover
- 8. iMETER dome
- 9. Screws for pulser

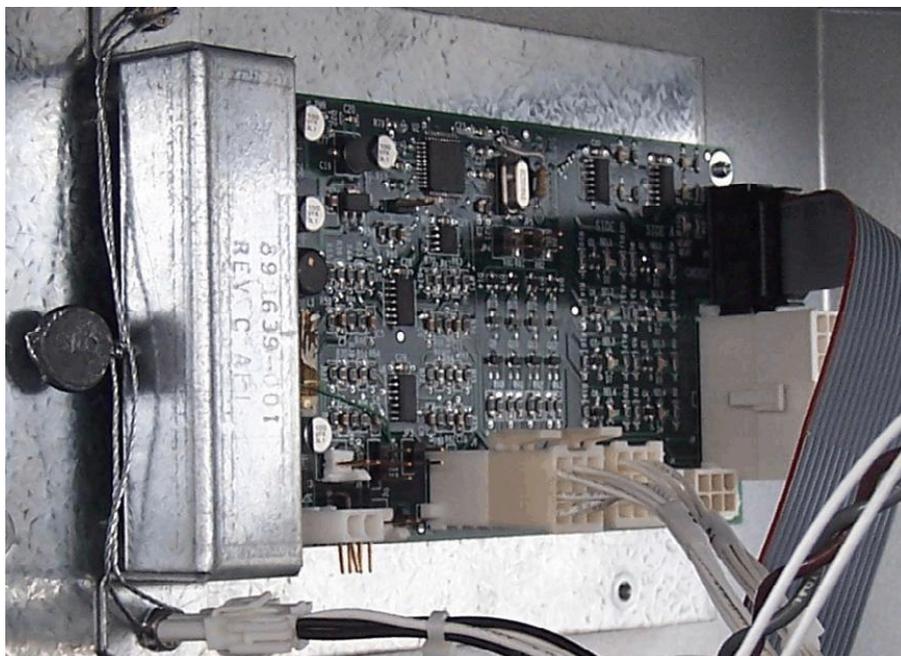
- 1. Porte d'étalonnage
- 2. Tige de scellement
- 3. Couverture interne du connecteur du générateur d'impulsions
- 4. Générateur d'impulsions
- 5. Patte de fixation
- 6. Fil métallique de scellement
- 7. Couvercle du robinet
- 8. Dôme du iMETER
- 9. Vis du générateur d'impulsions



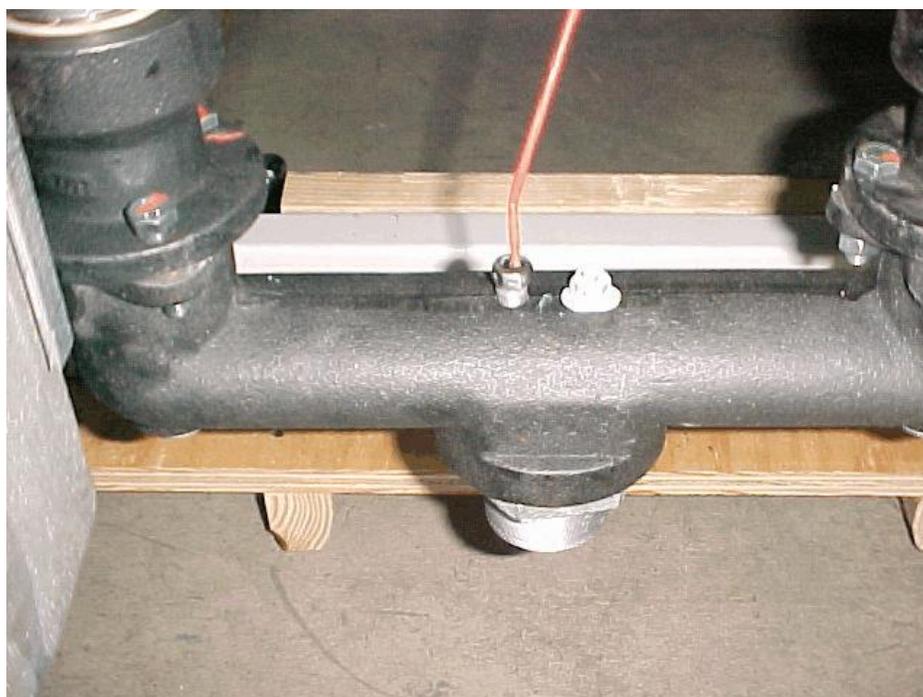
**Fig. 3: Side view of iMETER with ATC probe and thermowell | Vue latérale du iMETER avec sonde du CAT et le puits thermométrique**



**Fig. 4: Switch Cover Seal of the iGEM register circuit board | Sceau du couvercle de l'interrupteur de la carte de circuits imprimés du totalisateur iGEM**



**Fig. 5: Cover and seal for calibration switches on PPM circuit board | Couverture et sceau pour les commutateurs d'étalonnage de la carte de circuits imprimés du MTI**



**Fig. 6: Position of ATC probe and thermowell on manifold | Position de la sonde et le puits thermométrique d'inspection du CAT**



**Fig. 7: Hydraulic structure of UHC dispensers |  
Installation hydraulique des distributeurs CUE**

1. Liquid Controls M5 meter
2. Wayne optical pulser
3. Solenoid
4. Control valve
5. Position of temperature thermistor and thermowell for inspector probe
6. Main electrical junction box
7. Filters

1. Compteur Liquid Controls M5
2. Générateur d'impulsions Wayne
3. Solénoïde
4. Vanne de réglage
5. Position du détecteur thermistor et puits thermométrique d'inspection
6. Boîte de jonction électrique principale
7. Filtres

**Model Code Sheet | Désignation des codes de modèles**

**Vista Series Dispensers / Distributeurs de Série Vista**

**Single Product Dispenser / Distributeur à un Produit**



3/V387  
2 Hose

**Non-Blenders / Non Mélangeurs**

**Grade designations / Désignation de qualité**

- |                          |                              |
|--------------------------|------------------------------|
| X = Product 1            | X = Produit 1                |
| Y = Product 2            | Y = Produit 2                |
| Z = Product 3            | Z = Produit 3                |
| AA = Product 4           | AA = Produit 4               |
| MG = Multi-grade product | MG = Produit à multi-qualité |
| Lo = Low grade product   | Lo = Produit à qualité base  |
| Hi = High grade product  | Hi = Produit à qualité haute |
| S = Separate product     | S = Produit distinct         |

**Two Product Dispenser / Distributeur à Deux Produits**



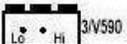
3/V389  
4 Hose



3/V399  
4 Hose

**Non-Blenders / Non Mélangeurs**

**Multi-Grade Dispenser / Distributeur à Multigrade**



3/V390  
6 Hose



3/V490  
8 Hose



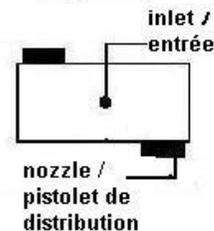
3/V590  
6 Hose



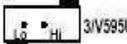
3/V591  
8 Hose

**Non-Blenders / Non Mélangeurs**

**Key / Clef**



**Blending Dispensers / Distributeurs Mélangeurs**



3/V390/U  
2 Hose



3/V490/U  
4 Hose



3/V580  
2 Hose



3/V585  
2 Hose



3/V590/U  
2 Hose



3/V595  
4 Hose



3/V595/U  
2 Hose

**Model Code Sheet | Désignation des codes de modèles**

**Ultra High Capacity (UHC) Dispensers, Vista Series, Models HS3/V\* and HS4/V\***  
**Distributeurs de Capacité Ultra Élevée (CUE), Série Vista, Modèles HS3/V\* et HS4/V\***

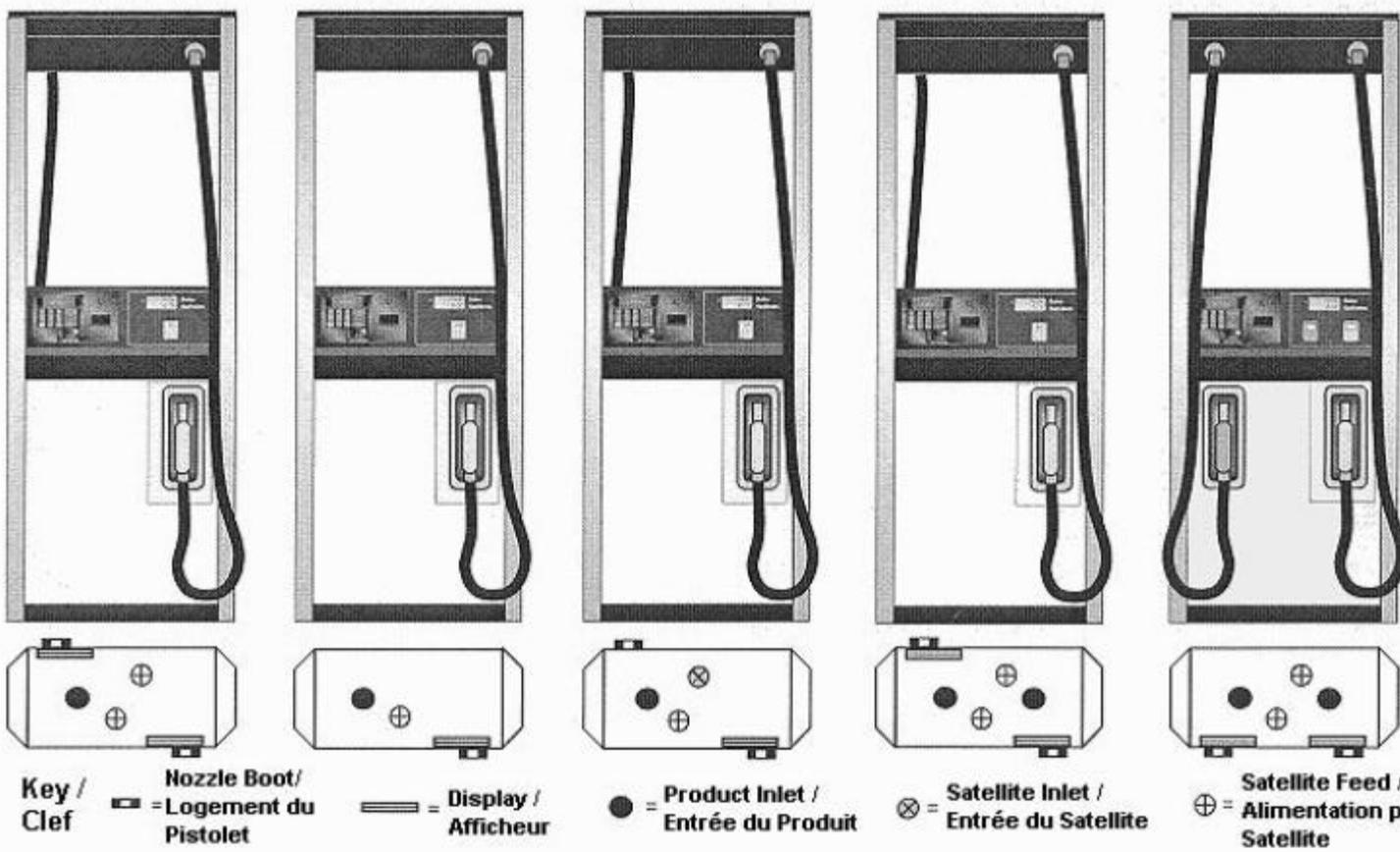
Master/Master  
 Maître/Maître  
 HS3/V387/4F2  
 HS4/V387/4F2

Master  
 Maître  
 HS3/V387/4F1  
 HS4/V387/4F1

Master/Satellite  
 Maître/Satellite  
 HS3/V388/4F1S  
 HS4/V388/4F1S

2 Products  
 Master/Master  
 2 Produits  
 Maître/maître  
 HS3/V388/4F2  
 HS4/V388/4F2

2 Products, single side  
 Master/Master  
 2 Produits, Simple face  
 Maître/maître  
 HS3/V389/4F2R  
 HS4/V389/4F2R





**APPROVAL:**

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations and specifications established under the *Weights and Measures Act*. Approval is hereby granted accordingly pursuant to subsection 3(1) of the said Act.

The marking, installation and manner of use of trade devices are subject to inspection in accordance with regulations and specifications established under the *Weights and Measures Act*. Requirements relating to marking are set forth in sections 18 to 26 of the *Weights and Measures Regulations*. Installation and use requirements are set forth in Part V and in specifications established pursuant to section 27 of the said Regulations. A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local office of Measurement Canada.

**Original copy signed by:**

Pierre R. LeBlanc,  
Acting Senior Engineer – Liquid Measurement  
Engineering and Laboratory Services Directorate

**For:**

Luigi Buffone, Eng.  
Senior Engineer – Liquid Measurement  
Engineering and Laboratory Services Directorate

**APPROBATION :**

La conception, la composition, la construction et le rendement du(des) type(s) d'appareil(s) identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la *Loi sur les poids et mesures*, la présente approbation est accordée en application du paragraphe 3(1) de ladite Loi.

Le marquage, l'installation, et l'utilisation commerciale des appareils sont soumis à l'inspection conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la *Loi sur les poids et mesures*. Les exigences de marquage sont définies dans les articles 18 à 26 du *Règlement sur les poids et mesures*. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans la partie V et dans les prescriptions établies en vertu de l'article 27 dudit règlement. En plus de cette approbation, une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local de Mesures Canada.

**Copie authentique signée par:**

Pierre R. LeBlanc,  
Ingénieur principal – Mesure des liquides par  
intérêt  
Direction de l'ingénierie et des services de laboratoire

**Pour :**

Luigi Buffone, Ing.  
Ingénieur principal – Mesure des liquides  
Direction de l'ingénierie et des services de laboratoire

Date: **2019-12-20**

Web Site Address / Adresse du site Internet:

<http://mc.ic.gc.ca>